

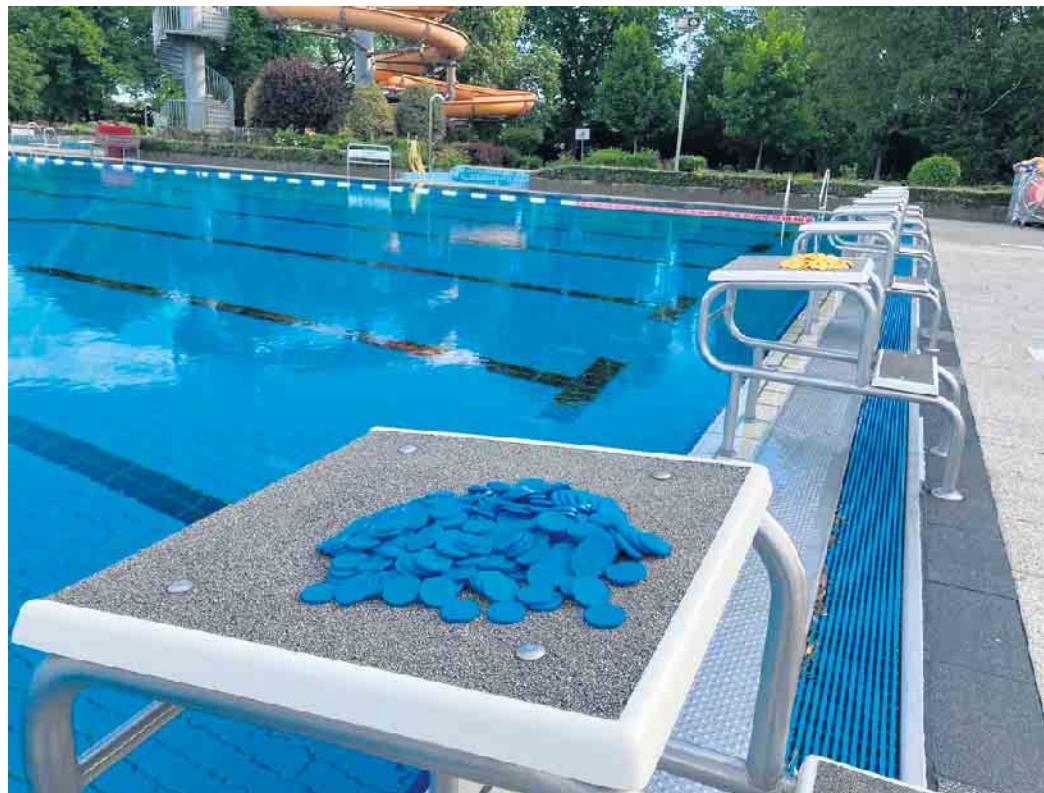


## Freibadsanierung: Gültigkeit von Coins verlängert

Alternativ erstattet Stadt Elsdorf den Restwert

Nachdem der Weg für die Sanierung und die damit verbundene zweijährige Schließung des beliebten Elsdorfer Freibades nun beschrieben ist, steht nun auch fest, was mit den Mehrfach-Coins passiert. Ihre Gültigkeit verlängert sich automatisch um ebenfalls zwei Jahre, so dass die Schließung keine Auswirkungen auf den Gültigkeitszeitraum hat. Nach Wiedereröffnung des Freibads können die Coins dadurch ganz normal weitergenutzt werden. Wer seine Coins hingegen nicht behalten möchte, kann sie gegen den jeweiligen „Restwert“ umtauschen. Die Stadt bietet die Möglichkeit, am 7. Februar und am 14. Februar jeweils zwischen 13.30 bis 18 Uhr Coins im Freibad umzutauschen. Dazu muss jeder abgegebene Coin in der Kasse auf seinen Restwert hin ausgelernt werden, damit der gespeicherte Geldbetrag erstattet werden kann. Das Ganze wird pro Coin ca. sieben bis zehn Minuten dauern.

Die Terminvergabe läuft telefonisch: Einfach in der Zeit vom 31. Januar bis 2. Februar zwischen 8 bis 12 Uhr und 13 bis 15 Uhr und am 3. Februar zwischen 8 bis 12 Uhr die Rufnummer 02274/709 257



wählen und sich einen 10-minütigen Slot für den 7. Februar oder 14. Februar geben lassen. Alternativ kann man auch eine E-Mail an [bauhof@elsdorf.de](mailto:bauhof@elsdorf.de) schicken. Es wird darum gebeten, anzugeben, wie viele Coins man besitzt

und wie hoch der geschätzte Restwert ist, da dies den späteren Umtausch erleichtert. Am Telefon kann der Termin sofort mit dem Personal abgestimmt werden. Wer per E-Mail teilnimmt, erhält eine

Antwort mit einem Slot wiederum per E-Mail. Wunschtermine werden so gut es geht berücksichtigt. Bei Bedarf werden weitere Termine für den Umtausch angeboten.

**RÖHRBEIN**  
GEBÄUDEDIENSTLEISTUNGEN

Alfred-Nobel-Straße 5 | 50189 Elsdorf  
Tel.: 02274 - 900 900 | [info@roehrbein-dienstleistungen.de](mailto:info@roehrbein-dienstleistungen.de)

[roehrbein-dienstleistungen.de](http://roehrbein-dienstleistungen.de)

Industrieservice | Hausmeisterservice  
Gebäudedienstleistungen | Garten-Landschaftsbau

**Lina24.de**  
**Autokrane**  
Vermietung

**MINIKRAN**

Autokrane Vermietung  
[www.lina24.de](http://www.lina24.de)

### In der Vermietung

- Dachziegelzangen  
1 - 2 und 3 reihig
- Schuttmulden
- Sauganlagen  
für Trapezblech & Sandwich Dach und Wand
- Palettengabel
- Glassauganlagen
- Personenkorbe  
2 und 3 Personen  
3 to 7,5 to 25 to

# Amtliche Bekanntmachung

## - Wahl von Schöffen und Jugendschöffen 2023 -

Im ersten Halbjahr 2023 werden bundesweit die Schöffen und Jugendschöffen für die Amtszeit von 2024 bis 2028 gewählt. Gesucht werden in unserer Stadt insgesamt 12 Frauen und Männer, die am Amtsgericht Bergheim und Landgericht Köln als Vertreter des Volkes an der Rechtsprechung in Strafsachen teilnehmen. Die Anzahl von 12 (Jugend-)Schöffen setzt sich wie folgt zusammen:

### 1. Schöffen

- Für das Schöffengericht des Amtsgerichts Bergheim: 2 Hauptschöffen
- Für die Strafkammern des Landgerichts Köln: 7 Hauptschöffen

### 2. Jugendschöffen

- Für das Jugendschöffengericht des Amtsgerichts Bergheim:  
1 weiblicher und 1 männlicher Jugendschöffe
- Für die Jugendkammer des Landgerichts Köln:  
1 männlicher Jugendschöffe

Der Rat der Stadt Elsdorf (geplant am 20.06.2023) und der Jugendhilfeausschuss des Rates der Stadt Elsdorf (geplant am 06.06.2023) schlagen doppelt so viele Kandidaten vor, wie an Schöffen bzw. Jugendschöffen benötigt werden. Aus diesen Vorschlägen wählt der Schöffenvorwahlausschuss beim Amtsgericht in der zweiten Jahreshälfte 2023 die Haupt- und Ersatzschöffen. Gesucht werden Bewerberinnen und Bewerber, die in der Gemeinde wohnen und am 01.01.2024 mindestens 25 und höchstens 69 Jahre alt sein werden. Wählbar sind deutsche Staatsangehörige, die die deutsche Sprache ausreichend beherrschen. Wer zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt wurde oder gegen wen ein Ermittlungsverfahren wegen einer schweren Straftat schwebt, die zum Verlust der Übernahme von öffentlichen Ämtern führen kann, ist von der Wahl ausgeschlossen. Auch hauptamtlich in oder für die Justiz Tätige (Richter, Rechtsanwälte, Polizeivollzugsbeamte, Bewährungshelfer, Strafvollzugsbedienstete usw.) und Religionsdiener sollen nicht zu Schöffen gewählt werden. Schöffen sollten über soziale Kompetenz verfügen, d. h. das Handeln eines Menschen in seinem sozialen Umfeld beurteilen können. Von ihnen werden Lebenserfahrung und Menschenkenntnis erwartet. Die ehrenamtlichen Richter müssen Beweise würdigen, d. h. die Wahrscheinlichkeit, dass sich ein bestimmtes Geschehen wie in der Anklage behauptet ereignet hat oder nicht, aus den vorgelegten Zeugenaussagen, Gutachten oder Urkunden ableiten können. Die Lebenserfahrung, die ein Schöffe mitbringen muss, kann sich aus beruflicher Erfahrung und/oder gesellschaftlichem Engagement rekrutieren. Dabei steht nicht der berufliche Erfolg im Mittelpunkt, sondern die Erfahrung, die im Umgang mit Menschen erworben wurde. Schöffen in Jugendstrafsachen sollen über besondere Erfahrung in der Jugenderziehung verfügen.

Das verantwortungsvolle Amt eines Schöffen verlangt in hohem Maße Unparteilichkeit, Selbstständigkeit und Reife des Urteils, aber auch geistige Beweglichkeit und - wegen des anstrengenden Sitzungsdienstes - gesundheitliche Eignung. Juristische Kenntnisse irgendwelcher Art sind für das Amt nicht erforderlich. Schöffen müssen ihre Rolle im Strafverfahren kennen, über Rechte und Pflichten informiert sein

und sich über die Ursachen von Kriminalität und den Sinn und Zweck von Strafe Gedanken gemacht haben. Sie müssen bereit sein, Zeit zu investieren, um sich über ihre Mitwirkungs- und Gestaltungsmöglichkeiten weiterzubilden. Wer zum Richten über Menschen berufen ist, braucht Verantwortungsbewusstsein für den Eingriff durch das Urteil in das Leben anderer Menschen. Objektivität und Unvoreingenommenheit müssen auch in schwierigen Situationen gewahrt werden, etwa wenn der Angeklagte aufgrund seines Verhaltens oder wegen der vorgeworfenen Tat zutiefst unsympathisch ist oder die öffentliche Meinung bereits eine Vorverurteilung ausgesprochen hat. Schöffen sind mit den Berufsrichtern gleichberechtigt. Für jede Verurteilung und jedes Strafmaß ist eine Zwei-Drittel-Mehrheit in dem Gericht erforderlich. Gegen beide Schöffen kann niemand verurteilt werden. Jedes Urteil - gleichgültig ob Verurteilung oder Freispruch - haben die Schöffen daher mit zu verantworten. Wer die persönliche Verantwortung für eine mehrjährige Freiheitsstrafe, für die Versagung von Bewährung oder für einen Freispruch wegen mangelnder Beweislage nicht übernehmen kann, sollte das Schöffennamt nicht anstreben. In der Beratung mit den Berufsrichtern müssen Schöffen ihren Urteilsvorschlag standhaft vertreten können, ohne besserwisserisch zu sein, und sich von besseren Argumenten überzeugen lassen, ohne opportunistisch zu sein. Ihnen steht in der Hauptverhandlung das Fragerecht zu. Sie müssen sich verständlich ausdrücken, auf den Angeklagten wie andere Prozessbeteiligte eingehen können und an der Beratung argumentativ teilnehmen. Ihnen wird daher Kommunikations- und Dialogfähigkeit abverlangt.

Interessenten bewerben sich für das Schöffennamt in allgemeinen Strafsachen (gegen Erwachsene) bis zum 31.05.2023 bei der Stadt Elsdorf, Frau Dittmar, Tel.: 02274 709 - 344 / E-Mail: tdittmar@elsdorf.de.

Ein Formular kann von der Internetseite der Gemeinde [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de) als Anlage dieser Bekanntmachung (Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche

Bekanntmachungen) heruntergeladen werden und liegt zur Abholung zu den gewöhnlichen Öffnungszeiten im Rathaus der Stadt Elsdorf aus. Interessenten für das Amt eines Jugendschöffen richten ihre Bewerbung ebenfalls bis zum 31.05.2023 an die Stadt Elsdorf, Frau Dittmar, Tel.: 02274 709 - 344 / E-Mail: tdittmar@elsdorf.de

Ein Formular kann von der Internetseite der Gemeinde [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de) als Anlage dieser Bekanntmachung (Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen) heruntergeladen werden und liegt zur Abholung zu den gewöhnlichen Öffnungszeiten im Rathaus der Stadt Elsdorf aus.

Elsdorf, den 18.01.2023

(Andreas Heller)

-Bürgermeister-

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht)

# Öffentliche Bekanntmachung

Gemäß § 48 Abs. 1 S. 4 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV. NRW. S. 666), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29.09.2020 (GV. NRW. S. 916) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass der

**Rat der Stadt Elsdorf** für

**Dienstag, 31.01.2023, 18:00 Uhr**,

zu seiner **Sitzung** im Sitzungssaal der Stadt Elsdorf, Gladbacher Str. 111, 50189 Elsdorf, eingeladen ist, um über die nachstehend aufgeführte Tagesordnung zu beraten und zu beschließen:

**TAGESORDNUNG**

### A) Öffentliche Sitzung

1. Kenntnisnahme der Niederschrift über die letzte Sitzung des Rates der Stadt Elsdorf vom 20.12.2022
2. Neuwahl des Seniorenbeirats der Stadt Elsdorf
3. Einwendungen gegen den Entwurf der Haushaltssatzung für das Jahr 2023
4. Beschluss über die Haushaltssatzung für das Jahr 2023
5. Stellenplan 2023
6. Einwohnerfragestunde
7. Mitteilungen

- 7.1. Beschleunigter Strukturwandel hier: Schreiben des Wirtschaftsministeriums des Landes NRW vom 22.12.2022
- 7.2. Agglomerationsprogramm Region Köln/Bonn e.V.
- 7.3. Wahl von Schöffen und Jugendschöffen 2023
- 7.4. Vorübergehende Schließung des Freibades 2023 und 2024
- 7.5. Beschlusskontrolle aus vorangegangener Sitzung

### 8. Anfragen

#### B) Nichtöffentliche Sitzung

##### 9. Mitteilungen

- 9.1. Bericht über die 164. Aufsichtsratssitzung der REVG GmbH

- 9.2. Beschlusskontrolle aus vorangegangener Sitzung aus dem nichtöffentlichen Teil
10. Anfragen
11. Festlegung der zu veröffentlichten Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Sitzung  
( Andreas Heller )  
- Bürgermeister -  
(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht)

Ende:Amtliche Bekanntmachungen

## NEUES AUS DEM RATHAUS

# Kindersachen-Trödel im Bürgerhaus Neu-Etzweiler

Kita Kinderland veranstaltet Trödel mit Frühjahrs-/Sommerkleidung und vielem mehr

Der Förderverein der Kita Kinderland lädt in Zusammenarbeit mit dem Elternbeirat der Kita Kinderland am **Samstag, 4. März**, zu einen **vorsortierten Kindersachen-Trödel** im Bürgerhaus Neu-Etzweiler (Irisweg 101, 50189 Elsdorf) ein. Rund um das Thema Frühjahr / Sommer werden Kinderkleidung, Spielsachen, Bücher, Erstlingsausstattung sowie Umstandsmode angeboten. Der Markt ist von 10 bis 13 Uhr geöffnet. Schwangeren wird gegen Vorlage des Mutterpasses bereits ab 9 Uhr Einlass gewährt. Ebenso wird für das leibliche Wohl eine Cafeteria geboten. Der Erlös kommt dem Förderverein und damit unmittelbar den Kindern in der Kita zugute.



Die Kita-Kinderland lädt zum Kindersachentrödel im Bürgerhaus Neu-Etzweiler ein.

# Verloren, gesucht und gefunden

Fundbüro der Stadt Elsdorf auch digital erreichbar

Das Fundbüro der Stadt Elsdorf ist auch von Zuhause aus erreichbar: Alle Fundstücke, die im Fundbüro eingehen, sind auf der Website der Stadt Elsdorf zu finden. Unter dem Punkt „Rathaus & Service“, den man gleich von der Startseite der Website aus findet, erreicht man unter dem Unterpunkt „Fundbüro“ alle bei der Stadt Elsdorf abgegebenen Gegenstände. Diese befinden sich teilweise bereits seit einem Jahr im Büro von Sabrina Meyer, der zuständigen Sachbearbeiterin. „Ich hoffe, dass wir durch das zusätzliche, digitale Angebot noch

mehr Gegenstände mit ihren Besitzern zusammen führen können“, betont sie. Sofern eine Bürgerin oder ein Bürger unter den aufgelisteten Gegenständen das eigene erkennt, soll sie / er sich bitte zunächst telefonisch unter der 02274 709 120 bei Frau Meyer melden. Um eine der Fundsachen abholen zu können, ist eine Identifizierung zwingend erforderlich. Dazu muss der Gegenstand möglichst genau beschreiben und präzise Angaben zu Ort und Zeitpunkt des Verlustes gemacht werden. Bei Abholung, die vorher mit Frau Meyer terminiert wurde, muss

ein gültiger Personalausweis mitgebracht werden. In Zusammenarbeit mit der Abteilung für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, die auch die Website betreut, hat das Fundbüro der Stadt Elsdorf ein digitales Angebot geschaffen, das für alle Elsdorferinnen und Elsdorfer einfach zu erreichen ist. Das Fundbüro der Stadt Elsdorf ist Anlaufstelle für alle Bürgerinnen und Bürger, die etwas verloren haben und dient zudem als Sammelstelle für alle im Stadtgebiet aufgefundenen Gegenstände. Es ist während der Öffnungszeiten des Rathauses erreichbar.



Im Rathaus der Stadt Elsdorf befindet sich das Fundbüro

Ende: Neues aus dem Rathaus

# Bergverwaltung

Die Abteilung Bergbau und Energie in NRW nimmt Meldungen/Beschwerden über außergewöhnliche Belastungen entgegen, die durch den Tagebau bzw. tagebaubedingte Baumaßnahmen, wie Bohrstellen usw. verursacht werden. Sie ist rund um die Uhr telefonisch erreichbar.

### Während der Bürozeiten

Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 16 Uhr

Freitag von 8.30 bis 14 Uhr ist die Kontaktaufnahme wie folgt möglich:

### Abteilung Bergbau und Energie in NRW

Goebenstraße 25  
44135 Dortmund  
Tel.: 02931 82-0  
Fax: 02931 82-3624  
E-Mail:  
registratur-do@bRA.nrw.de

### Standort Düren

Josef-Schregel-Straße 21  
52349 Düren  
Tel.: 02931 82-0

### Außerhalb der regulären Bürozeiten

In Notfällen, wie bei umweltrelevanten Ereignissen (Tagesbrüche u.Ä.) oder Unfällen (insbesondere mit Personenschäden) in Betrieben unter Bergaufsicht bzw. mit Auswirkung auf diese Betriebe, ist die Abteilung Bergbau und Energie in NRW auch außerhalb der

regulären Bürozeiten über die Rufbereitschaft Bergbau zentral erreichbar:

Notfalltelefon Rufbereitschaft Bergbau: 0172/5205686

### RWE Power AG

Tagebau Hambach  
- Bürgertelefon 02461/54971

für den Fall außergewöhnlicher Belastungen aus dem Tagebau Hambach

## LOKALES

# Corpsabend in Elsdorf



### Ehrung für verdiente Funken

Seit ihrer Gründung und wechselvollen Geschichte, gilt das Funkenkorps bei der älteren Dachgesellschaft K.G. Fidelio Elsdorf als der Stolz des Karnevalsvereins. Alljährlich findet ein Corpsabend statt, um verdiente Funken zu ehren und in ihren Dienstgraden zu befördern. Obwohl der ganze „Funkenknuubbel“ historisch eine Persiflage auf das ehemals streng reglementierte Soldatentum von Preußen und Franzosen ist, werden die Auszeichnungen und Dienstgrade sehr ernst genommen. Für einen

Außenstehenden ist daher die Freude um die Ehrung und die Enttäuschung und Wut um die entgangene Beförderung kaum erklärbar, weil doch alles nur Fasstelovend sein soll. Es ist schmerhaft wenn Lebensleistungen ignoriert werden, aber diesen Fauxpas erlaubt sich die Fidelio nicht. Eine Auszeichnung ist, so bezeichnete es einmal ein Vorsitzender des Vereins Deutscher Karneval: „Ene richtige Orden“. Diesen „richtigen“ Orden erhielten Wolfgang Teichert und Uwe Wahlen für ihre

Verdienste um das Elsdorfer Brauchtum vom Karnevalsverband Rhein-Erft in „Gold mit Diamanten“. Das absolute Highlight war die Ehrung für Friedhelm Wahnen und Dietmar Zehnpfennig durch die Auszeichnung vom Bund Deutscher Karneval, ebenfalls mit dem Orden in „Gold mit Diamanten“. (Mehr geht nicht!) Zudem wurden neun Funken für ihre aktive Zeit von 5 bis zu 45 Jahren in ihren Dienstgraden befördert. Erfreulich ist zudem, dass zwei neue junge Damen und drei neue junge

Männer den „Fahneneid“ ablegten. Für ihre langjährige Tätigkeit als Regimentschneiderin wurde Eva Maria Klütsch als „Ehrenfunk 2023“ gekürt.

Weiterhin gab es auch noch an alle Aktiven des Corps den Sessionsorden der Fidelio, der nicht beliebig ist, sondern immer auch die Besonderheit einer Zeit oder eines Jahres widerspiegelt.

Elsdorf Alaaf  
KG Fidelio Elsdorf von 1893 e.V.  
Hermann Hennig  
Pressteam KG Fidelio

## Giesendorf feiert wieder Karneval im Schützenhaus

Am 11. Februar, dem Samstag vor Weiberfastnacht, laden die Schützen aus Giesendorf herzlich ein zum Karneval im Schützenhaus in der Etzweilerstr. 98. Angeboten wird ein kleines Sitzungsprogramm mit Besuch der

Karenvalsgesellschaften aus den Nachbarorten. Anschließend wird mit DJ Tom Stroh weiter kräftig Karenval gefeiert. Beginn ist um 18:11 Uhr, Einlass ab 17:30 Uhr, der Eintritt ist frei.

## Vollsperrung in Oberembt

Im Bereich Jülicher Straße / Am Pielenpfädchen



Die Jülicher Straße (L213) - Am Pielenpfädchen, wird zwischen dem 23. Januar bis voraussichtlich 10. März voll gesperrt. Grund

für die Sperrung ist die Verlegung von Gas- und Wasserleitungen. Die Stadt Elsdorf hat keinerlei Einfluss auf die Bauarbeiten.

## Die AWO Niederembt lädt wieder ein

Liebe Niedermterinnen und Niedermbrüder,  
Nach einer langen durch Corona bedingten Pause lädt die AWO Niederembt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger von Niederembt zu einem gemütlichen Nachmittag ins Pfarrheim ein am **28. Januar ab 15 Uhr**.

Gemeinsam wollen wir ein paar schöne Stunden bei Kaffee und

Kuchen und einem kühlen Getränk verbringen und überlegen, welche Treffen/Aktivitäten zukünftig durch die AWO-Ortsgruppe Niederembt angeboten werden können.

**Geben sie diese Einladung gerne weiter, Gäste sind herzlich willkommen.**

Wir freuen uns! Ihre AWO-Niederembt, gez. Carolina Müller

## WAS WANN WO

### Veranstaltungen / Termine aus Elsdorf

**Donnerstag, 9. Februar ab 19 Uhr**

**Offene Tür und Vereinsstammtisch Museumsverein Elsdorf**  
Veranstaltungsort:  
Museumsverein Elsdorf e.V., Maarstraße 19, 50189 Elsdorf  
Mitglieder und interessierte Mitbürger sind herzlich willkommen!

**RHEIN-ERFT**  
IMMOBILIEN .COM

### Der Fachmakler für Ihren Hausverkauf

- individuelle, persönliche Beratung
- kostenfreie Marktwertermittlung
- maßgeschneidertes Verkaufskonzept
- sichere Abläufe beim Verkauf

Jetzt anrufen und informieren  
**(02271) 99 20 63**

Ihr Ansprechpartner: Tim Felsner



[www.rhein-erft-immobilien.com](http://www.rhein-erft-immobilien.com)



## Familien ANZEIGENSHOP



\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

**Online Familien-Anzeigen:  
für alles was wirklich zählt!**  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)



**Heimsauna  
Ausstellung!**  
Element + Blockbohle  
Gerne auf Maß gebaut!  
**graafen** seit 1905

Talstraße 60-68, 52249 Eschweiler  
[info@graafen.de](mailto:info@graafen.de) **02403 87480**

**Außen- und Innensaunen - Katalog gratis!**

## Ferienspiele in Angelsdorf

Stadtjugendring Elsdorf und Spielfreunde Angelsdorf mit Angeboten in den Schulferien

Auch in 2023 finden im Schützen- und Bürgerhaus Angelsdorf wieder interkulturelle Ferienspiele für Kinder zwischen 6 und 14 Jahren statt. Bei der Durchführung werden die Ehrenamtlichen des Stadtjugendrings Elsdorf und der Spielfreunde Angelsdorf durch ein Team von XPAD Erlebnispädagogik unterstützt. In der 1. Woche der Osterferien - 3. April bis 6. April - und in der 2.

Woche der Herbstferien - 9. Oktober bis 13. Oktober - bieten die Spielfreunde Angelsdorf täglich von 10 bis 16 Uhr Ferienspiele an. Unter dem Motto „Energiequellen der Erde“ erwarten die Kinder Workshops und Spielaktionen mit viel Spaß. In den Sommerferien richtet der Stadtjugendring Elsdorf unter dem Motto „Wertschätzen statt Wegwerfen“ seine Feri-

enspiele aus. Auch hier erwarten die Kinder zwischen 6 und 14 Jahren verschiedene Spielaktionen, Workshops sowie Experimente zum Thema Solarenergie. Die Ferienspiele finden in der 3. und / oder 4. Ferienwoche - 10. bis 14. Juli bzw. 17. bis 21. Juli - täglich von 10 bis 16 Uhr statt. Gefördert werden die Ferienspiele durch das Projekt „Du.Ich.Wir. Internationale

Biografien im Jugendverband“ des Ministeriums MKJFGFI NRW. Anmeldungen sind ab sofort unter den Emailadressen [vorstand@spielfreunde-angelsdorf.de](mailto:vorstand@spielfreunde-angelsdorf.de) und [ferienspiele@sjr-elsdorf.de](mailto:ferienspiele@sjr-elsdorf.de) möglich. Hierüber erhalten sie auch alle notwendigen Informationen bezüglich Kosten und Durchführung.

## Konstant TOP

GVG sichert sich erneut das Top-Lokalversorger Siegel

Auch 2023 zählt die GVG Rhein-Erft wieder zu den „Top-Lokalversorgern Strom & Gas“. Zehn Jahre in Folge wurde der regionale Energieversorger aus Hürth bereits ausgezeichnet.

Die Auszeichnung wird vom Energieverbraucherportal vergeben, einem Tarifvergleichsportal, bei dem nicht nur rein der Preis, sondern zudem auch die Verbraucherfreundlichkeit, der Service sowie nachhaltiges und regionales Engagement bewertet werden. Es zertifiziert lokale und regionale Versorger, die sich mit ihren

angebotenen Leistungen und Services dem Marktvergleich unter den strengen Auszeichnungskriterien stellen und sich mit ihrem Angebot in besonderer Weise hervorheben. An der Auszeichnung erkennen Kunden einen transparenten und fairen Energieversorger.

„Die Ereignisse des vergangenen Jahres haben uns allen eindrücklich vor Augen geführt, wie wichtig eine verlässliche Daseinsvorsorge ist. Aspekte der Versorgungssicherheit und Preisstabilität - gerade im Bereich der Ener-

gieversorgung - sind stark in den Vordergrund gerückt,“ sagt Jürgen Bürger, Vertriebsleiter der GVG. „Nicht nur der Ukraine-Krieg, sondern auch der Lieferstopp von zahlreichen Energiediscountern für Strom und Erdgas zu Jahresbeginn - im Zuge dessen viele Menschen und Unternehmen in der Region plötzlich ohne Energieversorger waren - prägten 2022. „Die GVG hat dann zuverlässig für über tausend Haushalte die lückenlose Versorgung übernommen - auch wenn dies eine große Kraftanstrengung war“,

ergänzt Bürger weiter. Zum fünfzehnten Mal in Folge zeichnet das Energieverbraucherportal ([www.energieverbraucherportal.de](http://www.energieverbraucherportal.de)) vorbildliche und verantwortungsbewusste Energieanbieter in den Sparten Strom, Erdgas, Wasser und Wärme mit dem Top-Lokalversorger-Siegel aus. 646 Bewerbungen in 4 Sparten wurden geprüft, nach Auswertung der Testergebnisse konnten 255 Versorger die Auszeichnungskriterien für ihr lokales Versorgungsgebiet erfüllen und erhalten das begehrte Siegel für 2023.

## Bekanntmachung Anmeldetermine Gymnasiale Oberstufe

Anmeldung zur Oberstufe Gesamtschule Elsdorf

Die Termine für die Anmeldung zur Gymnasialen Oberstufe für das Schuljahr 2023/24 finden wie folgt nach vorheriger Terminvereinbarung ([kirsten.waack@elsdorf.de](mailto:kirsten.waack@elsdorf.de)) statt:

Montag, 30. Januar,  
14 bis 16 Uhr  
Dienstag, 31. Januar,  
12 bis 16 Uhr  
Mittwoch, 1. Februar,  
12 bis 16 Uhr  
Donnerstag, 2. Februar,  
16 bis 18 Uhr  
Freitag, 3. Februar,

10 bis 12:30 Uhr  
Folgende Unterlagen werden für die Anmeldung benötigt:  

- Original und Kopie des letzten Zeugnisses
- Original und Kopie der Geburtsurkunde
- 1 Passfoto (Bitte Namen auf der Rückseite notieren.)

- Ausgefüllter Anmeldebogen (Formular auf unserer Website oder im Sekretariat unserer Schule erhältlich.)

Informationen finden Sie auch auf der Website der Schule: [www.gesamtschuleelsdorf.de](http://www.gesamtschuleelsdorf.de) Gladbacher Straße 139, 50189 Elsdorf





Nie mehr Unkraut! Jetzt Termin sichern! Warum neu machen, wenn man reinigen kann!

## UNSER WINTERANGEBOT NUR 7 TAGE 30% RABATT ALLE ARBEITEN

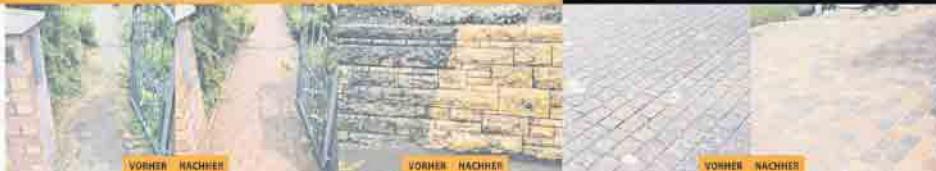
**100 €  
GUTSCHEIN**  
FÜR DIE ERSTEN 50 NEUKUNDEN

### STEIN & MAUER

GEHWEG, EINFAHRT, HOF, TERRASSE

REINIGUNG · SANIERUNG

PFLASTERARBEITEN · STEINFÄRBLUNG  
VERSIEGELUNG · KUNSTHARZVERFUGUNG  
NANO-IMPRÄGNIERUNG MIT LOTUS-EFFEKT



### FASSADE

AUS ALT WIRD NEU -

GÜNSTIG REINIGEN STATT TEUER STREICHEN  
PUTZ, KLINKER, METALL, HOLZ, SCHIEFER  
REINIGUNG · VERSIEGELUNG  
NANO-IMPRÄGNIERUNG MIT LOTUS-EFFEKT



### DACH

ZEMENT, TON, SCHIEFER, FLACHDACH, METALL

REINIGUNG · VERSIEGELUNG

BESCHICHTUNG IN 9 FARBEN MÖGLICH  
DACHRINNENREINIGUNG

NANO-IMPRÄGNIERUNG MIT LOTUS-EFFEKT



ANGEBOT  
DES MONATS:  
DACHRINNEN-  
REINIGUNG  
AB 1,90 € Lfm

**02403 - 7021026**

Mobil: 0178 - 4046886

E-Mail: diebauelite@web.de

**JETZT TERMIN SICHERN - OHNE LANGE WARTEZEIT**  
RUFEN SIE UNS AN UND VEREINBAREN SIE MIT UNS  
EIN UNVERBINDLICHES BERATUNGSGESPRÄCH



### VORTEILE EINER KUNSTHARZVERFUGUNG

<input checked="" type="checkbox"/> KEIN UNKRAUT WACHSTUM	<input checked="" type="checkbox"/> AB 1mm FUGENBREITE ANWENDBAR
<input checked="" type="checkbox"/> KEINE NEU-PFLASTERUNG NÖTIG	<input checked="" type="checkbox"/> KEIN AUSWASCHEN DER FUGE DURCH REGEN
<input checked="" type="checkbox"/> KEINE ZEMENTSCHLEIER	<input checked="" type="checkbox"/> STARK WASSERABWEISENDE FUGE
<input checked="" type="checkbox"/> TRITTFEST	<input checked="" type="checkbox"/> KEINE LEERRÄUME IN DEN FUGEN
<input checked="" type="checkbox"/> KEINE FROSTSCHÄDEN	<input checked="" type="checkbox"/> SIEHT AUS WIE NEU

**NIE MEHR UNKRAUT ZWISCHEN DEN FUGEN!!**

Professionelle Reinigung ohne Hochdruck!

Wir arbeiten mit Industriemaschinen - 80% Luft & 20% Wasser

### FACHBETRIEB FÜR STEINSANIERUNG ALLER ART

Inhaber: Georg Fischer · Dürener Str. 535a · 52249 Eschweiler

**www.diebauelite.de**

# Überraschung gegen Herbstmeister knapp verpasst!

Escher Erste verliert, Zweite bleibt auf Wiederaufstiegskurs



Frank Myslisch in Topform gegen Brauweiler mit 3:1 Siegen

Viel hat nicht gefehlt um nach über drei Stunden gegen den Herbstmeister aus GW Brauweiler II zu punkten. Doch 28 Sätze reichten dann doch nicht um das 6:8 in der 1. Kreisklasse zu verhindern. Der Gegner machte am Ende ganz 11 Punkte mehr (555:566).

Nach den Doppeln ging es mit 1:1 in die Einzel. Frank Myslisch lag zwar 7:2 vs. Gayk im 5. Satz vorn, gab ihn dann aber doch noch mit 9:11 ab. Nach Radek Sliwinski's 1:3 vs. K.H.Offermann konnte Harald Schlang glatt gegen Vogel punkten ehe Tobias Haverkamp beim 0:3 vs. N. Köhler keine Chance hatte. Das 2:4 konnte am Ende nicht aufgeholt werden. Man blieb zwar dran dank zweier Siege von Myslisch vs. Offermann (3:1) und vs Köhler (3:2) sowie Sliwinski und Haverkamp, jeweils 3:1 vs Vogel. Doch Schlang konnte zwar ein 0:2 vs Köhler aufholen und lag auch vs Offermann 2:1 in Front doch am Ende gingen beide Spiele knapp verloren. Beim Stand von 6:7 konnte Haverkamp den ersten Satz vs

Gayk für sich entscheiden, danach war der Favorit (über 250 QTTR Punkte mehr) dann doch zu stark. Insgesamt dennoch ein sehr starker Auftritt der Hoffnung auf den Klassenerhalt weckt. Mit jetzt 6:16 Punkten fällt man in der Tabelle zunächst aber auf Rang 9 zurück.

Die Zweite - in der 3. Kreisklasse beheimatet- ließ dem TTC Pesch V beim 8:0 nicht den Hauch einer Chance. Christian Begon (2), Josef Odenthal (2), Stephan Bertram und Arnd Meinberger sowie beide Doppel punkteten bei gerade einmal zwei Satzverlusten. Mit 16:4 Zählern bleibt man Zweiter. Nichts zu holen gab es indes für die Dritte (3. KK) beim 0:8 in Löwe Köln III. Nur fünf Sätze waren deutlich zu wenig.

Besser machen kann man es am Di., 31.01., 19.30 Uhr. Dann spielen in Esch die Erste vs. Berzdorf und die Zweite vs. TPS Köln II ehe es am 03.02., 19.30 Uhr, mit dem Spiel der Dritten vs. Worringen IV weitergeht. Zuschauer sind wie immer gerne willkommen!

## St. Dionysius Heppendorf

Sonntag, 29. Januar

9.30 Uhr - Hl. Messe

Donnerstag, 2. Februar

18 Uhr - Hl. Messe mit Kerzenweihe

## St. Lucia und St. Hubertus Angelsdorf

Samstag, 28. Januar

17 Uhr - Hl. Messe

Donnerstag, 2. Februar

9.45 Uhr - Gottesdienst in der Seniorenresidenz Gut Ohndorf

11 Uhr - Trauerfeier

Kapelle Neu-Etzweiler

Samstag, 4. Februar

16 Uhr - Hl. Messe in italienischer Sprache

## Ev. Trinitatis-Kirchengemeinde an der Erft

Elsdorf Lutherkirche

29. Januar (Sonntag)

10 Uhr - Zentralgottesdienst mit Dreigestirn, Pfr. Trautner

5. Februar (Sonntag)

11 Uhr - Gottesdienst, Prädikant Höver

11. Februar (Samstag)

17 Uhr - Gottesdienst, Pfr. Trautner

Homepage

[www.trinitatis-kirchengemeinde.de](http://www.trinitatis-kirchengemeinde.de)

**Bestattungshaus**  
Thorsten Schneider e. K.  
Erd-, Feuer-, Anonym-, See- und Naturwaldbestattung  
Wir sind Tag - Racht für Sie da...

Im Rauland 81  
50127 Bergheim-Quadrath  
02271-83 95 95

Kerpener Str. 1  
50170 Kerpen-Sindorf  
02273-949 13 13

[www.bestattungshaus-schneider.de](http://www.bestattungshaus-schneider.de)

Heppendorfer Str. 1  
50189 Elsdorf-Berrendorf  
02274-700 2 700

Mittelstr. 42  
50189 Elsdorf-City  
02274-700 2 700

## Evangelische Kirchengemeinde Kirchherten

**Keine 3G-Regel mehr! - Maske wird empfohlen!**

**Sonntag, 29. Januar**

10 Uhr - Gottesdienst in Kirchherten, Pfarrerin Benninghoff

## St. Laurentius Esch

**Dienstag, 31. Januar**

18 Uhr - Hl. Messe

**Sonntag, 5. Februar**

9.30 Uhr - Hl. Messe mit Blasiussegen

## St. Martinus Niederembt

**Dienstag, 31. Januar**

9 Uhr - Hl. Messe

**Donnerstag, 2. Februar**

10.30 Uhr - Hl. Messe im Altenheim

**Samstag, 4. Februar**

17 Uhr - Hl. Messe mit Blasiussegen

## St. Michael Berrendorf

**Samstag, 28. Januar**

15 Uhr - Tauffeier

**Sonntag, 5. Februar**

10 Uhr - Hl. Messe mit Blasiussegen als Kösche Messe

## Veranstaltungen und besondere Gottesdienste der evangelischen Kirche

Freitag, 27. Januar, 18 Uhr

**Evangelische Kirchengemeinde Brühl**

Andreaskirche, Andreaskirchplatz 1, 50321 Brühl

**Jugendgottesdienst:**

**„Du siehst mich?!”**

**Thema ist die Jahreslosung 2023:**

**„Du bist ein Gott, der mich ansieht“**

Fast alle kennen das Gefühl, übersehen zu werden und nicht richtig gesehen zu werden, im Sinne von „so sehe ich mich aber nicht“. In einem Jugendgottesdienst der Evangelischen Gemeinde Brühl am Freitag, 27. Januar, 18 Uhr, in der Andreaskirche, Andreaskirchplatz 1, dreht sich alles um das Sehen und gesehen werden. Hintergrund für das Thema des Gottesdienstes ist die Jahreslosung: „Du bist ein Gott, der mich ansieht“ (Genesis 16,13).

Der Gottesdienst wird von Pfarrerin Sandra Nehring und Steffen Vollmann geleitet. Im Anschluss sind die Jugendlichen zum gemeinsamen Grillen, Spielen und Chillen eingeladen.

Sonntag, 29. Januar, 17 Uhr

**Abschied von der Krippe in der Christuskirche**

**Evangelische Kirchengemeinde Brühl**

Christuskirche, Mayersweg 10, 50321 Brühl

**Stunde mit Musik und Wort**

„Hat sich für uns etwas verändert, dadurch dass wir Weihnachten gefeiert haben?“, dieser Frage spüren Pfarrerin Renate Gerhard und Kantorin Marion Köhler in einer Stunde mit Musik und Wort in der Christuskirche Brühl, Mayersweg 10, am Sonntag, 29. Januar, 17 Uhr. Im Mittelpunkt steht dabei

## St. Mariä Geburt Elsdorf

**„Wie geht es Ihnen?“ - Ein telefonisches Gesprächsangebot**

Viele von uns vermissen zurzeit sehr die Gelegenheit, einfach einmal ein paar Worte miteinander zu wechseln, vor der Kirchentüre, auf dem Parkplatz, beim Einkaufen, wo auch immer.

Wir Seelsorger würden uns freuen, wenn Sie uns - auch ohne besondere Anliegen oder Problemlagen - einfach einmal anrufen und ein wenig davon erzählen, was Sie momentan beschäftigt oder wie es Ihnen geht.

Diakon Michael Kehren ist regelmäßig donnerstags zwischen 15 bis 17 Uhr für Sie telefonisch unter der Nummer 0157 76656971 erreichbar. Scheuen Sie sich nicht, zum Telefon zu greifen!

**Sonntag, 29. Januar**

11 Uhr - Hl. Messe

**Montag, 30. Januar**

19 Uhr - Hl. Messe

**Dienstag, 31. Januar**

8 Uhr - Schulgottesdienst

14 Uhr - Rosenkranz

**Donnerstag, 2. Februar**

11 Uhr - Trauerfeier

in der Trauerhalle

**Freitag, 3. Februar**

11 Uhr - Wort-Gottes-Feier

im Alloheim

16.30 Uhr - Weggottesdienst

der Kommunionkinder

18 Uhr - Herz-Jesu-Andacht

**Sonntag, 5. Februar**

11 Uhr - Hl. Messe mit Blasiussegen

**Kapelle Giesendorf**

**Freitag, 3. Februar**

18 Uhr - Hl. Messe

## St. Simon und Judas Thaddäus Oberembt

**Samstag, 28. Januar**

18.30 Uhr - Hl. Messe

die Krippe in der Christuskirche, die im Anschluss an die Veranstaltung abgebaut wird.

Sonntag, 5. Februar, 10 Uhr

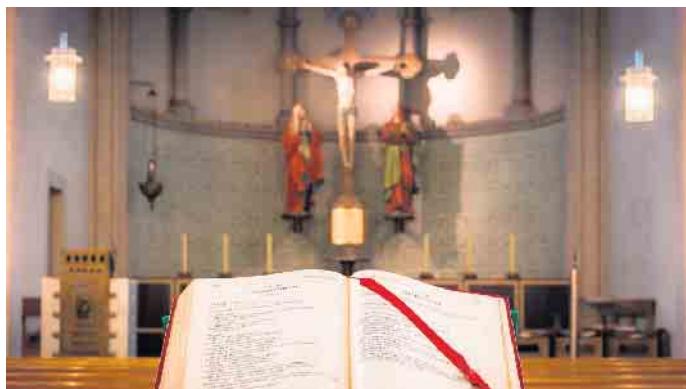
**Evangelische Kirchengemeinde Kerpen**

Johanneskirche Kerpen, Filzengraben 19, 50171 Kerpen

**Gottesdienst mit Empfang**

**des Dreigestirns**

Zu einem besonderen Gottesdienst am Sonntag, 5. Februar, 10 Uhr, lädt Heike Kümpel, Prädikantin in der Evangelischen Kirchengemeinde Kerpen, ein. Im Gottesdienst mit Taufe in der Johanneskirche, Filzengraben 19, ist der Empfang des Dreigestirns geplant. Parallel dazu findet ein Kindergottesdienst statt.





## Langlebiger Naturholzboden

Mit der richtigen Pflege glänzt Parkett auch noch nach Jahrzehnten

Ein Parkettboden lässt sich gut mit einem Massivholzmöbel vergleichen: Er wird jeden Tag aufs Neue gebraucht, hin und wieder arg beansprucht, aber bestenfalls soll er auch noch nach Jahrzehnten strahlen wie am ersten Tag. „All dies ist kein Problem, wenn die anfängliche Qualität stimmt und der Boden regelmäßig richtig gepflegt wird“, sagt Michael Schmid, Vorsitzender des Verbandes der deutschen Parkettindustrie (vdp).

Parkettböden werden je nach Lage im Gebäude sowie Anzahl der Bewohner unterschiedlich stark beansprucht. Daher sollte die Robustheit des Parketts sowie sein Pflegerhythmus an die Nutzung des Raumes angepasst sein: „Ein Parkettboden im Eingangsbereich der Wohnung ist durch Schuhe, Schmutz & Co. öfter und intensiver gefordert als der Boden im Schlafzimmer - entsprechend pflegebedürftiger ist das Holz“, so Schmid. Doch wie genau sieht das perfekte Pflegeprogramm für einen edlen Holzboden aus? „Ausgangspunkt sind immer die Pflegehinweise des Parkettherstellers oder -verlegers. Deren Expertenwissen hilft bei der Auswahl der richtigen Mittel zum Reinigen und Instandhalten des natürlichen Bodens“, so der vdp-Vorsitzende.

**Erst die Reinigung, dann die Pflege**  
Bevor es an die Pflege geht, muss der Schmutz runter. Mit einem Besen aus weichen Borsten oder einem Staubsauger mit weichem Parkett-Aufsatz werden Staub, Schmutz und grobe Partikel entfernt. So wie bei Massivholzmöbeln sollte auch die Parkettober-



Beim feuchten Wischen gilt es, immer ein zur Oberfläche passendes Reinigungsmittel zu verwenden. Foto: vdp/Jaso

fläche anschließend mit einem nebelfeuchten Mopp gewischt werden. „Beim feuchten Wischen gilt es, immer ein zur Oberfläche passendes Reinigungsmittel zu verwenden. Zum Beispiel darf geöltes Parkett nicht mit einem Mittel für lackierten Boden gereinigt werden“, sagt der Experte. Ebenfalls sollten keine universellen Allzweckreiniger eingesetzt werden. „Diese könnten die Oberfläche sogar beschädigen, anstatt sie zu reinigen“, so Schmid weiter.

### Öl oder Lack?

Wenn die Oberfläche des Parketts nach Jahren der Nutzung eine umfassende Überarbeitung benötigt, ist das richtige Öl oder Hartwachs-Öl beziehungsweise der passende Lack erforderlich. „Es ist wichtig, dass der ursprüngliche Oberflächenschutz wieder zum Einsatz kommt, da Öl nicht auf Lack hält und umgekehrt“, so



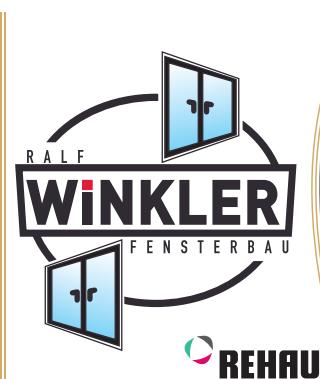
Schmid. Geölte Oberflächen bieten hier den Vorteil, dass sich diese direkt nach der Reinigung einfach mit einem neuen Ölauftag wieder auffrischen lassen. Bei lackierten Oberflächen ist die Erneuerung oft deutlich aufwendiger. Bei noch unbehandelten Böden kann zwischen einem atmungsaktiven Finish mit Öl oder einem langfristig versiegelnden Lack entschieden werden. Der Vorteil von Öl: Die Poren des Holzes bleiben

dauerhaft offen, sodass der natürliche Boden positiven Einfluss auf die Raumfeuchte und Raumluftqualität nimmt. Außerdem hebt Öl die Maserung des Holzes stärker hervor als Lack. Der Nachteil: Die Pflege ist etwas aufwendiger, denn der Boden sollte regelmäßig mit Öl nachbearbeitet werden. Hier kommen Hartwachs-Öle ins Spiel: sie lassen den Boden offenzlig, brauchen aber seltener eine Nachbearbeitung. Eine Parkettversiegelung mit Lack dagegen nimmt dem Holz die feuchtigkeitsregulierende Wirkung, allerdings ist der Boden langfristig geschützt und weniger pflegeintensiv.

Zum Abschluss hat Michael Schmid noch einen Tipp für das Ausbessern eines beanspruchten Parkettbodens: „Sollten sich kleine Kerben oder Dellen auf der Holzoberfläche finden, können diese mit speziellen Hartwachsen kaschiert werden. Die Hartwachse gibt es in allen denkbaren Holztönen und können mit etwas handwerklichem Geschick mühelos aufgebracht werden.“ So glänzt der Parkettboden dann garantiert auch noch nach Jahrzehnten. (vdp/rs)



Foto: vdp/MeisterWerke



### Fensterbau Winkler

Hambacher Str. 50 a  
52382 Niederzier

Tel.: 02428 - 90 90 190  
Fax.: 02428 - 90 90 191

info@fensterbau-winkler.de  
www.fensterbau-winkler.de

### Fertiggarage + Garagentor Carport + Gerätehaus

Große Ausstellungen - eigene Montage  
Hier, jetzt, gut und günstig!

Tel. 02403 87480  
info@graafen.de  
www.graafen.de  
Katalog Gratis!

graafen  
seit 1905

Am Johannesb sch 3  
53945 Blankenheim  
+ Talstraße 60-68  
52249 Eschweiler

# RUND UM MEIN ZUHAUSE

## Selbstreinigendes Glas: Viel Putzen war gestern



Gerade bei großen Fensterflächen ist selbstreinigendes Glas sinnvoll.  
© Okalux Glastechnik GmbH/In ho Lee.

Der Frühling kommt und damit steht auch bei vielen der Frühjahrsputz an. Die Gütegemeinschaft Flachglas (GGF) erklärt, wie selbstreinigendes Glas das Großreinemachen erleichtert. Das Geheimnis selbstreinigender Fenstergläser ist ihre Titandioxid-Beschichtung. Diese Oberflächenbeschichtung zersetzt Hilfe des UV-Anteils im natürlichen Tageslicht organische Verschmutzungen wie Pollen oder Moosansätze. Da sie außerdem Wasser anzieht und aufnimmt, bildet das Wasser einen tropflosen Feuchtigkeitsfilm, auf dem der gelöste Schmutz ablaufen kann.

### Regenwasser hält die Fenster sauber

Auf diese Weise werden Verunreinigungen mit dem Regen abgewaschen, ohne Wasserränder zu hinterlassen - die Glasoberfläche bleibt länger sauber. „Kleinere Verschmutzungen werden durch UV-Licht, das auf der Oberfläche eine chemische Reaktion hervorruft, sogar ganz aufgelöst“, erklärt GGF-Geschäftsführer Jochen Grönegräss. „Um die größeren Verschmutzungen zu entfernen, genügt dann der nächste Regenschauer.“

Selbstreinigendes Glas eignet sich besonders im Außenbereich, in Dachflächen und Vordächern, für Wintergärten oder auch großflächige Panoramafenster. Im Innenbereich haben die Verglasungen eine wasserabweisende Beschichtung mit Korrosionsschutz. „Das ist besonders wichtig. Während Regenwasser durch Wind und Sonne außen schnell

verdunstet, schädigen langsam trocknende Wassertropfen innen die Glasoberfläche“, betont der Glaserxperte. Denn auf einer Glasoberfläche führt Wasser nach einer Weile zu einer osmotischen Reaktion. In Folge bilden sich Mineralien und milchige, rauhe Ablagerungen. Die Beschichtung verhindert diese osmotische Reaktion und das Glas lässt sich viel einfacher reinigen. Sogenannte hydrophobe Beschichtungen bieten sich perfekt für innen an, in der Dusche, bei einer Trennwand zwischen Bad und Schlafzimmer oder in der Küche für die Rückwandverglasung. So gilt für außen wie innen: „Moderne, beschichtete Gläser erleichtern die Putzarbeit enorm“, schließt Grönegräss. „Selbstreinigende Verglasungen müssen viel

**GFA®**  
GFA-VERSCHLÄSSE

**Kleines Teil, große Wirkung: Effizientes Heizen beginnt bei den Dichtungen.**

Dichtungsprofile sind Verschleißartikel, die regelmäßig kontrolliert werden müssen. Sind sie alt und verharrt, pfeift Zugluft durch die Rillen, Türen klappern beim leisen Windhauch und Heizungsärme verpufft durch undichte Fenster. Der Austausch ist fällig!

Denn nur, wenn die Dichtungen an Fenstern und Türen intakt sind, bleibt die Kälte draußen!

UNNOTIG HOHE ENERGIEKOSTEN LASSEN SICH VERMEIDEN!

**Über 5.000 Dichtungsprofile lieferbar**

seltener geputzt werden. Und gleichzeitig können sie mit viel geringerem Aufwand gereinigt werden. Viel Putzen war gestern, bloßes Abspritzen mit Wasserschlauch reicht.“ (GGF/FS)

Festpreisgarantie inkl. Nebenarbeiten

**GTA Hochhaus** Garagen - Tore - Antriebe ☎ 02403 / 5 10 70

Besuchen Sie uns auf [www.gta-hochhaus.de](http://www.gta-hochhaus.de)

50 Jahre Novofermfachbetrieb

**novoferm** Tor-Center

Von heute auf morgen fix und fertig

Demolition and Entsorgung

**Toraktion ab 999,- €**  
Aktionsgrößen und Oberflächen unter [www.novoferm.de](http://www.novoferm.de)

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI

112 FEUERWEHR



## APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Freitag, 27. Januar****Marien-Apotheke**

Hauptstr. 16, 50126 Bergheim, 02271/41764

**Samstag, 28. Januar****Linden-Apotheke**

Langemarckstr. 2, 50181 Bedburg, 02272/3225

**Sonntag, 29. Januar****Grüne-Apotheke**

Am Rathaus 30, 50181 Bedburg (Kaster), +492272905105

**Montag, 30. Januar****Erftland Apotheke**

Kerpener Str. 32-34, 50170 Kerpen (Sindorf), 02273/52654

**Dienstag, 31. Januar****Hubertus-Apotheke**

Köln-Aachener-Str. 123, 50189 Elsdorf (Elsdorf), 02274/3330

**Mittwoch, 1. Februar****Römer-Apotheke**

Köln-Aachener-Str. 166-170, 50127 Bergheim (Quadrath-Ichendorf), 02271/799800

**Donnerstag, 2. Februar****Apotheke Marienstraße**

Marienstr. 3, 50171 Kerpen, 02237/92860

**Freitag, 3. Februar****Frings-Apotheke im Hit**

Kerpener Str. 157-163, 50170 Kerpen, 02273/599236

**Samstag, 4. Februar****Hof-Apotheke**

Köln-Aachener-Str. 90, 50189 Elsdorf, 02274/6734

**Sonntag, 5. Februar****Hirsch-Apotheke**

Giesendorfer Str. 20, 50189 Elsdorf (Berrendorf), 02274/3711

Alle Angaben ohne Gewähr

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

**Tierärztlicher Notdienst**

Bitte melden Sie sich in jedem Fall telefonisch an.

Dr. Pingen, Pulheim-Freimersdorf, 0179 2438326

Dr. Brunk, Glessen, 02234/8610

Dr. Riese, Elsdorf, 02274/6361

Dr. Göbel, Köln-Weiß, 02236/849470

24-Stunden-Bereitschaft für

Kleintiere auch an Wochentagen:

**Tierärztliche Klinik Pulheim**

24-Stunden-Bereitschaft

Nettegasse 122

50259 Pulheim-Stommeln

02238/3435

**Zahnärztlicher Notdienst**

Die zentrale Rufnummer für den zahnärztlichen Notdienst für den Erftkreis Nord lautet

0180/5986700

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf 110
- Feuerwehr/Rettungsdienst 112
- Ärzte-Notruf-Zentrale 116 117
- Gift-Notruf-Zentrale 0228 192 40
- Telefon-Seelsorge 0800 111 01 11 (ev.)  
0800 111 02 22 (kath.)
- Nummer gegen Kummer 116 111
- Kinder- und Jugendtelefon 0800 111 03 33
- Anonyme Geburt 0800 404 00 20
- Eltern-Telefon 0800 111 05 50
- Initiative vermisste Kinder 116 000
- Opfer-Notruf 116 006



**24 Stunden persönlich für Sie da.**  
Einfühlsmame Beratung auf Wunsch auch Zuhause.  
**Stefan Caspers · Fachgeprüfter Bestatter**  
Gladbacher Straße 58 - 50189 Elsdorf - Telefon: 02274 - 935 98 27  
Mobil: 0172 - 299 2554 - [www.caspers-bestattungen.de](http://www.caspers-bestattungen.de)

Mit Erfahrung seit mehr als 30 Jahren bieten wir unseren Kunden im Rhein-Erft-Kreis eine verlässliche Alternative zum Senioren- oder Pflegeheim.

**Sprechen Sie uns an – wir beraten Sie gerne!**

**SERIÖSE PFLEGE**  
MIT HERZ UND VERSTAND

St.-Rochus-Str. 22 · 50181 Bedburg-Kaster  
Tel. 0 22 71-79 80 88  
[www.pflege-dienst.com](http://www.pflege-dienst.com)



**PFLEGEDIENST  
IM ERFTKREIS  
LÜTZENKIRCHEN**

## Pflegesorgentelefon

Damit Pflegebedürftige und pflegende Angehörige bei Fragen, Sorgen und Ängsten schnell einen kompetenten Ansprechpartner haben, hat die Kreisstadt Bergheim in Kooperation mit der Alzheimer Gesellschaft Bergheim e.V. ein Pflegesorgentelefon eingerichtet. Es ist

nicht auf Bergheim beschränkt, sondern kann auch von Bürgern anderer Städte und Kommunen im Rhein-Erft-Kreis genutzt werden. Mitarbeiterinnen der Pflegeberatung der Stadt Bergheim und der Alzheimer Gesellschaft Bergheim stehen montags und dienstags von

13.30 bis 15.30 Uhr, sowie mittwochs bis freitags von 16 bis 18 Uhr für Fragen rund um die Pflege zur Verfügung. Anrufer außerhalb dieser Sprechzeiten werden durch Mitarbeiterinnen der Alzheimer Gesellschaft Bergheim spätestens am Folgetag zurückgerufen. Bei

Bedarf können Ratsuchende auch einen persönlichen Gesprächstermin vereinbaren, um sich über praktische Hilfsmöglichkeiten zu informieren. Das Pflegesorgentelefon ist unter der Telefonnummer 02271/8365490 erreichbar. Alzheimer Ges. Bergheim e.V.

## ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz.Druck.Image.

**WEB**  
24/7 online.  
**FILM**  
Perfekter Drehmoment.



### MEDIENBERATERIN

Stefanie Himstedt

**MOBIL** 0176 61406907  
**E-MAIL** s.himstedt@rautenberg.media



**Durchblick**   
Ihre Augenprofis

Inhaberin Nicole Bärenz  
Dürener Str. 4 · Merzenich  
Tel. 02421 95 94 210  
[www.durchblick-ihre-augenprofis.de](http://www.durchblick-ihre-augenprofis.de)

Öffnungszeiten  
Mo Hausbesuche  
Di - Fr 9.00 - 18.30 · Sa 9.00 - 13.00  
Mittagspause Di - Fr 12.30-14.00

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, 03. Februar 2023**  
Annahmeschluss ist am:  
**30.01.2023 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

RUNDBLICK ELSDORF

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Christoph de Vries  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Amtliche Bekanntmachungen  
Stadtverwaltung Elsdorf  
Bürgermeister Andreas Heller  
Gladbacher Straße 111 · 50189 Elsdorf  
· Politik  
CDU Gerhard Jakoby  
SPD Heinz Peter Ruhnke  
FDP Maurice Horst  
Bündnis 90 / Die Grünen Michael Broich  
Kommunale Wählergemeinschaft –  
Stimme für Elsdorf Horst Schnell

Kostenlose Haushaltsverteilung in Elsdorf. Zustellung ohne Rechtsbezug. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Stadt Elsdorf. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Natumentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene

Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Stefanie Himstedt  
Mobil 0176 61 40 69 07  
s.himstedt@rautenberg.media

REPORTERIN

Monika Schüll  
monika.schuell@web.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112  
service@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

INFORMATION  
info@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
twitter.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media  
vimeo.com/rautenbergmedia



ZEITUNG  
druck@rautenberg.media

ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

RAUTENBERG  
MEDIA

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN ■ ONLINE BESTELLEN

[www.rautenberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenberg.media/kleinanzeigen)

## Angebote

## Dienstleistung

### Sonstiges

Neben Baumfällung und Rück-  
schnitt

entferne ich auch Grabsteine und Ein-  
fassungen inkl. Fundament sowie  
Bepflanzungen. Rufen Sie an, ich helfe  
Ihnen! M. Stelzer, 0152/53987291

## Gesuche

## Sammler

**Sammler SUCHT alles an:**  
alten Militärsachen, Papiere, Auswei-  
se, Urkunden, Soldatenfotos oder Al-  
ben, Helme, Orden, Dolche, Säbel,  
Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten  
unter: Tel. 0177/8695521

## ANKAUF

**Ankauf:** Kleidung aller Art, Pelze,  
Taschen, Näh- u. Schreibm., Spinn-  
räder, Schmuck, Jagdzubeh., Orden,  
Kameras, Bernstein, Porzellan, Krüge,  
Bleikristall, Puppen, Teppiche,  
Gemälde, Zinn, altdt. Möbel, Silber-  
besteck, Münzen, Uhren, Lampen, LP's.

**Fa. Hartmann 0162-8971806**

## Achtung seriöser Ankauf

von Pelzen aller Art, zahlen 300 - 3.500 Euro  
in bar. Kleidung, Näh-/Schreibmaschinen,  
Porzellan, Bilder, Teppiche, Puppen, Jagd-  
trophäen, Mode-/ Goldschmuck, Zinn, Schall-  
platten, Rolex Uhren, Bibeln.  
Bieten gerne kostenlose Hausbesuche an.  
**0178/2913248 Fr. Hartmann**

## ROLLADENREPARATUR

Kompetent und schnell Erneuerung von alten  
Rolläden Umrüstung auf Elektro-antrieben  
von Rolläden, Markisen und Garagenrolltore

[www.rolladen-rhein-erft.de](http://www.rolladen-rhein-erft.de)

**Tel:02274/8298888**

## AUTO & ZWEIRAD

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

**Familien** RAUTENBERG MEDIA  
**ANZEIGENSHOP**

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 18,00,-

Für alles was wirklich zählt!  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)

**KLEINANZEIGEN**  
PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE  BESTELLEN

[rautenberg.media/kleinanzeigen](http://rautenberg.media/kleinanzeigen)

Ihre private\*  
**KLEINANZEIGE**  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung  
**ab 6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

 RAUTENBERG MEDIA

## Fragen zur Verteilung?

**HERR FALK**  
[mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) **REGIO** • pünktlich • zielerfüllt • lokal  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA GMBH

Online: rundblick-elsdorf.de/e-paper | unserort.de/elsdorf

**rundblick** STADT ELSDORF  
ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE STADT ELSDORF  
Wir wachsen zusammen  
PARTNERSTÄDTE Aix Noyette (F) Bully les Mines (F)  
JEDEN WOCHEN GUT INFORMIERT

## HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und  
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt  
für das CMSSystem von Rautenberg Media,  
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>

**ALLE** eingestellten Artikel erscheinen auch  
auf [www.unserort.de](http://www.unserort.de) und sind so direkt  
online. Ihr Artikel geht damit "lokal"  
und kann überall gelesen, „geliked“  
werden. Auch können Sie auf  
[www.unserort.de](http://www.unserort.de) eine „Gruppe“ für  
Ihren Verein anlegen, so dass z.B. die  
Mitglieder Ihres Vereins Ihnen „folgen“  
können und so immer die aktuellsten  
Nachrichten direkt auf PC / Tablet oder Handy erhalten.



**Wir freuen uns auf Sie!**

**ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM**



## Energie für jedes Wetter

Wintercheck und Batterietest beugen lästigen Autopannen vor



Ein regelmäßiger Check der Fahrzeugbatterie kann ärgerlichen Pannen unterwegs vorbeugen. Foto: djd/Robert Bosch GmbH

Hektik und Stress am frühen Morgen vor dem Weg zur Arbeit - viele von uns kennen es. Wenn sich dann beim Dreh des Zündschlüssels nichts tut und das Auto nicht anspringen will, ist Ärger vorprogrammiert. Häufig ist es die Batterie, die aufgrund von Altersschwäche oder einer Tiefenentladung nach einer frostigen Nacht versagt. Der Energiespender ist mit 46 Prozent der Fahrzeugpannen laut Statista für fast jeden zweiten Defekt verantwortlich. Pannenhelfer haben besonders in der kalten Jahreszeit viel mit streikenden Batterien zu tun. Dabei ließe sich das häufig durch einen regelmäßigen Check der Fahrzeugtechnik verhindern.

**Regelmäßig zum Batteriecheck**  
Autobatterien büßen über ihre Lebensdauer an Leistung ein, ohne dass Autofahrer dies bemerken. Der natürliche Alterungsprozess kann

sich noch beschleunigen, wenn die Batteriespannung vor dem Auftreten häufig sehr niedrig ist - beispielsweise durch besonders viele externe Verbraucher im Fahrzeug oder eine vergessene Beleuchtung. Auch niedrige Temperaturen können zur Entladung der Batterie führen. „Eine fachgerechte Wartung in der Werkstatt empfiehlt sich ein- bis zweimal jährlich. Insbesondere zur Frostperiode sollten Autofahrer überprüfen lassen, ob die Batterie leistungsfähig genug ist“, erläutert Martin Körner, Experte von Bosch. Die Fachleute können betagte Batterien mit ihren Messungen sofort erkennen. Der Stopp in der Werkstatt ist gleichzeitig eine gute Gelegenheit für einen umfassenden Wintercheck. Adressen von Werkstätten in der Nähe findet man etwa unter [www.boschcarservice.com/de](http://www.boschcarservice.com/de).

So sollten Bremsen, Beleuchtung und Scheibenwischer gerade in der nasskalten Jahreszeit jederzeit in gutem Zustand sein. Auch die regelmäßige Kontrolle des Kühlerschutzmittels ist wichtig, damit man unterwegs nicht liegen bleibt. **Richtige Fahrweise verlängert die Lebensdauer der Batterie**

Fallen beim Wintercheck mögliche Schwächen auf, kann die Werkstatt direkt handeln und so manche Panne von vornherein verhindern. Ein Austausch der Fahrzeugbatterie gehört ohnehin in Profihände, da die Fahrzeugelektronik immer komplexer und umfangreicher wird. Die Werkstatt weiß zudem, welche Batterie sich für das jeweilige Auto eignet. So sind Modelle wie die S5 AGM oder S4 EFB von Bosch auf besonders viele Ladezyklen und eine hohe Lebensdauer ausgelegt. Wer der neuen Batterie ein möglichst langes Leben gönnen will, kann dazu mit einer angepassten Fahrweise



Gut vorbereitet in die kalte Jahreszeit starten: Neue Scheibenwischer für mehr Durchblick gehören in jedem Fall dazu.

Foto: djd/Robert Bosch GmbH

beitragen. Unter anderem sollte man beim Kaltstart des Motors alle Verbraucher wie Heizung und Radio ausgeschaltet lassen und zum Zünden stets die Kupplung durchtreten. Für den Fall der Fälle sorgen kompakte Batterieladegeräte unterwegs für zusätzliche Sicherheit. (djd)

peugeot.de

**PEUGEOT KOMPLETPREIS-ANGEBOTE**

**ALLZEIT SICHER UNTERWEGS**

PEUGEOT EMPFIEHLT TOTAL

**PEUGEOT WARTUNG**

Mit allen vorgeschriebenen Kontrollen und PEUGEOT Langzeitmobilität.

ab **79 €\***

\* Kompletpreis inkl. MwSt. für viele PEUGEOT Modelle inkl. aller vorgeschriebenen Kontrollen und PEUGEOT Langzeitmobilität. Über das entsprechende Kompletpreis-Angebot für Ihren PEUGEOT informieren wir Sie gerne.

**IHR PEUGEOT SERVICE**  
MIT UNS KOMMEN SIE EINFACH WEITER!

**Autohaus Müllejans GmbH**  
52385 Nideggen-Schmidt · Heimbacher Straße 17 ·  
Tel.: 02474/93010  
[www.peugeot-muellejans.de](http://www.peugeot-muellejans.de)

**Neu- und Gebrauchtwagen**

Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

Ihr Ansprechpartner für VW E-Autos

**Autohaus Vossel KG**  
Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

**Volkswagen Economy Service**  
**Vossel & Kühn**  
Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212

## Neuer Erfolg für die Topsprinterin des TV Bedburg Lea Kremer



Fotos: Aljoscha Thelen

Bei den diesjährigen Landesverbandsmeisterschaften in der Leverkusener Leichtathletik Halle konnte Lea Kremer einen erneut erfolg verbuchen. Über die 200 Meter holte sie den ersten

Landesmeistertitel in der Geschichte des TV Bedburg in einer Einzeldisziplin der Jugendklasse. Die Senioren des TV Bedburg sammeln Titel regelmäßig, nur in der Jugend und Hauptklasse

gelandet dies bisher noch nie. In einem starken Rennen konnte Lea die Favoritin mit fast 7/10 zehntel Sekunden hinter sich lassen. Mit 26,24 Sekunden blieb Lea nur ganz knapp über ihrer bisherigen Bestleistung.

Am folgenden Tag hatte alles Kremer noch einen Doppelstart über 60 Meter Sprint im Einzel und in der 4x200 Meter Staffel zu absolvieren. In der kurzen Sprintdisziplin verbesserte sie sich auf 8,07 Sekunden und zog als Siegerin ihres Laufes direkt in das Finale ein. Dort belegte sie zeitgleich mit der Dritten in 8,08 Sekunden den undankbaren vierten Platz. In der 4x200 Meter Staffel zeigte die Zusammenarbeit mit Cologne Athletics und Wesseling, dass dies der richtige Weg für alle drei Vereine ist. In 1:45,32 liefen Mia Schmitz (CA), Lea Kremer (TVB), Sarah Schumacher (TuS Wesseling) und Fenja Zitzelsberger (CA) in einem fulminanten Lauf zum Titel. Mit dieser Zeit liegen die vier aktuell auf Platz 10 der deutschen Bestenliste.

Aber auch die Männliche Jugend der Bedburger konnte überzeugen. Am Samstag traten Michel Dolata und Yannik Lexis über die 800 Meter in der MJU18 an den Start. Michel trat flott an und hängte sich an die beiden Führenden. In einem taktisch schwierigen Lauf konnte Michel den dritten Platz verteidigen und lief eine 2:10,15 Minuten.

Yannik ging etwas ruhiger an und sammelte dann nach und nach

andere Läufer ein und belegte in der Endabrechnung in 2:20,24 Minuten den siebten Rang.

Für Nils Otten waren es die ersten Hallenmeisterschaften. Über die 60 Meter verbesserte er seine Bestleistung im Vorlauf auf zunächst 7,44 Sekunden um sich dann im Zwischenlauf nochmals auf 7,41 Sekunden zu steigern. Dies war in der Endabrechnung der 10 Platz.

Alle vier Jugendstaffeln der Leistungssport Kooperation Cologna Athletics. Vertreten sind Sportler aus allen drei beteiligten Vereinen.

